



地域カフェ 『ほっこてぶくろ』

地域カフェ「ほっこてぶくろ」が字中央（出光スタンド裏）に開店しました。

『カフェ』と言っても喫茶店ではなく、食堂でもありません。地域に暮らす人々が自由に好きなときに集まれる場所です。そういう場所があればいいよね、という思いから住民有志が集まり完成したのです。

「ほっこてぶくろ」を運営しているのは占冠地域カフェ運営委員会（岡崎善二代表）です。現在は土日のみ、運営委員会メンバーが常駐しているとのこと。自由に遊びに行くことができます。

また、グループの集まりなどの会場としても場所を貸していただけるそうです。その際には代表者に連絡をしてください。

代表者（岡崎善二）連絡先
090-1636-0695

東日本大震災義援金等受付状況報告

11月19日（月）現在：4,367,820円

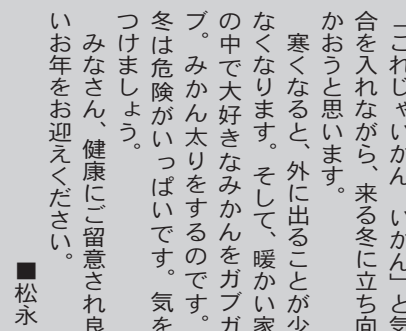
■日本赤十字社占冠分区 電話 56-2122

※募金期間を平成25年3月31日まで延長します。



今月の表紙

占冠伝統芸能ワークショップ
シヨツプが開催されました。
講師にNPO法人せんすの橋岡佐喜男会長を招き日本伝統芸能の歴史や能楽をDVDを見ながら学びました。最後に参加者が能楽の体験を行いました。



編集後記

「今年も残り少なくなりましたね。」この時期の決まり言葉。今年も皆さんにとってどんな年だったでしょうか？雪が降り始めるこの時期にため息が多くなってきたのは歳をとったせいだろうか？だんだんと、寒いのが苦手になってきます。「これじゃいかん、いかん」と気合を入れながら、来る冬に立ち向かおうと思います。

寒くなると、外に出ることが少なくなりそうです。そして、暖かい家の中で大好きなみかんをガブガブ。みかん太りをするのです。冬は危険がいっぱいです。気をつけましょう。

みなさん、健康にご留意され良
いお年をお迎えください。

■松永



人口・世帯数（10月末住民基本台帳登録数）

人口 男 女 世帯数
1,164人(+4) 575人(+1) 589人(+3) 594(+4)

中央	占冠	双珠別	トマム	出生	死亡	転入	転出
680人	123人	58人	303人	2人	1人	6人	3人

■印刷/株総北海
森林資源保護のため再生紙を利用しています。